



# GlideScope® og GlideRite® Kompatible oparbejdningsprodukter

**GlideScope®**  
verathon



# GlideScope® og GlideRite®

## Kompatible Oparbejdningsprodukter

Gældende fra: 4. august 2025

Forsigtig: I USA må dette udstyr kun sælges  
af eller efter forskrift af en læge.

# Kontaktinformation

Kontakt Verathon Kundeservice for at få yderligere oplysninger om GlideScope-systemet, eller besøg [verathon.com/service-and-support](https://verathon.com/service-and-support).

## **Verathon Inc.**

20001 North Creek Parkway  
Bothell, WA 98011 U.S.A.  
Tlf.: +1 800 331 2313 (kun USA & Canada)  
Tlf.: +1 425 867 1348  
Fax: +1 425 883 2896  
[verathon.com](https://verathon.com)



## **Verathon Medical (Canada) ULC**

2227 Douglas Road  
Burnaby, BC V5C 5A9  
Canada  
Tlf.: +1 604 439 3009  
Fax: +1 604 439 3039



## **Verathon Medical (Europe) B.V.**

Willem Fenengastraat 13  
1096 BL Amsterdam  
Holland  
Tlf.: +31 (0) 20 210 30 91  
Fax : +31 (0) 20 210 30 92

## **Verathon Medical (Australia) Pty Limited**

Unit 9, 39 Herbert Street  
St Leonards NSW 2065  
Australien

I Australien: Tlf.: 1800 613 603/fax 1800 657 970  
International: Tlf.: +61 2 9431 2000/  
+61 2 9475 1201 Fax



## **MDSS CH GmbH**

Laurenzenvorstadt 61  
5000 Aarau  
Schweiz



## **Anandic Medical Systems AG**

Stadtweg 24  
8245 Feuerthalen  
Schweiz



Copyright © 2025 Verathon Inc. Alle rettigheder forbeholdes. Det er ikke tilladt at kopiere eller overføre dette dokument eller dele deraf uden skriftligt samtykke fra Verathon Inc.

GlideScope, GlideScope Core, GlideScope Go, Spectrum, AVL, BFlex, GlideRite, Verathon og dertilhørende symboler er varemærker tilhørende Verathon Inc. Alle øvrige mærker og produktnavne er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende deres respektive ejere.

Det er ikke alle produkter fra Verathon Inc., som vises eller beskrives i dette dokument, der kan købes i alle lande.

Oplysningerne i dette dokument kan ændres når som helst uden varsel. Se den nyeste dokumentation på [verathon.com/service-and-support](https://verathon.com/service-and-support).

# Indholdsfortegnelse

---

|                                                                         |           |
|-------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>VIGTIG INFORMATION .....</b>                                         | <b>1</b>  |
| Introduktion .....                                                      | 1         |
| Produkter, der er beskrevet i dette dokument .....                      | 2         |
| <b>KOMPATIBILITETS- OG EFFEKTIVITETSTABELLER .....</b>                  | <b>8</b>  |
| AVL-videostave.....                                                     | 9         |
| Videostav 2.0.....                                                      | 11        |
| Videostav QC .....                                                      | 12        |
| ClearFit-videostav .....                                                | 13        |
| Videolaryngoskoper og -mandriner.....                                   | 14        |
| GlideScope Core-skærme, -arbejdsstationer og -strømadapter .....        | 17        |
| GlideScope Go 2-skærm og -opladningsstation .....                       | 20        |
| GlideScope Go-skærm og -opladningsstation .....                         | 21        |
| GlideScope-videoskærm, mobil holder, Premium vogn og strømadapter ..... | 22        |
| Kabler til GlideScope Core-skærme .....                                 | 23        |
| Kabler til GlideScope-videoskærm.....                                   | 25        |
| <b>ORDLISTE.....</b>                                                    | <b>28</b> |



# Vigtig information

---

## Introduktion

Rengøring og desinfektion er en vigtig del af anvendelsen og vedligeholdelsen af komponenter til flergangsbrug. Før enhver form for brug skal man sikre sig, at alle sådanne komponenter er blevet rengjort og om nødvendigt desinficeret eller steriliseret i henhold til retningslinjerne i *Oparbejdningsvejledningen til GlideScope- og GlideRite-produkter*. Du skal også undersøge GlideScope-systemet med jævne mellemrum for at sikre, at det fungerer korrekt. Du kan finde yderligere oplysninger i den relevante betjenings- og vedligeholdelsesvejledning.

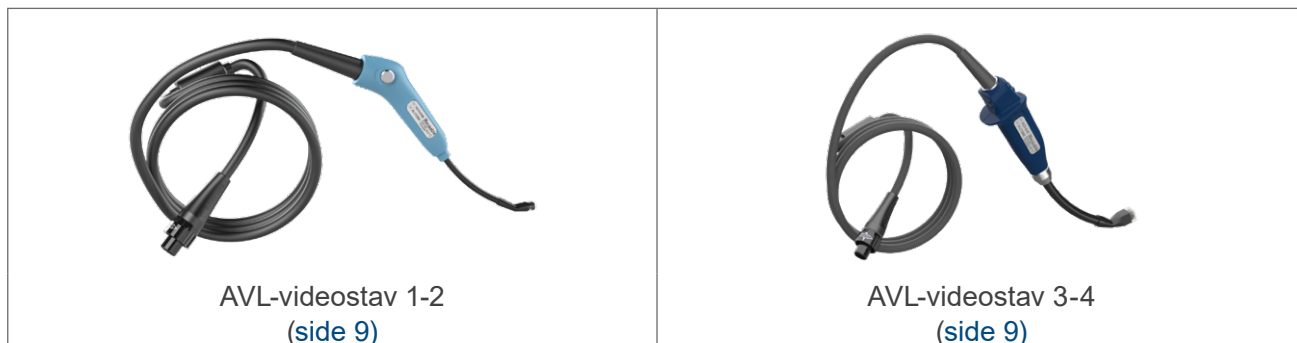
Følg linket for at besøge hjemmesiden, som tilhører CDC (Centers for Disease Control and Prevention – centre for sygdomskontrol og -forebyggelse, som er en del af de amerikanske sundhedsmyndigheder), hvor du på siden om desinfektion og sterilisering kan finde definitioner på og yderligere oplysninger om standarder omkring rengøring, desinfektion og sterilisering (<http://www.cdc.gov/infectioncontrol/guidelines/disinfection/index.html>).

Adgang og myndighedskrav til de rengørings-, desinfektions- og steriliseringsprodukter, der er angivet i dette dokument, varierer efter region. Sørg for at sikre, at du vælger produkter i overensstemmelse med gældende regler og lovgivning.

# Produkter, der er beskrevet i dette dokument

Dette dokument indeholder midler til rengøring, desinfektion og sterilisering af en bred vifte af GlideScope- og GlideRite-produkter. Hvis du har brug for yderligere afklaring, kan du ved hjælp af nedenstående billeder identificere de komponenter, som du oparbejder.

## AVL-videostave



## Videostav 2.0



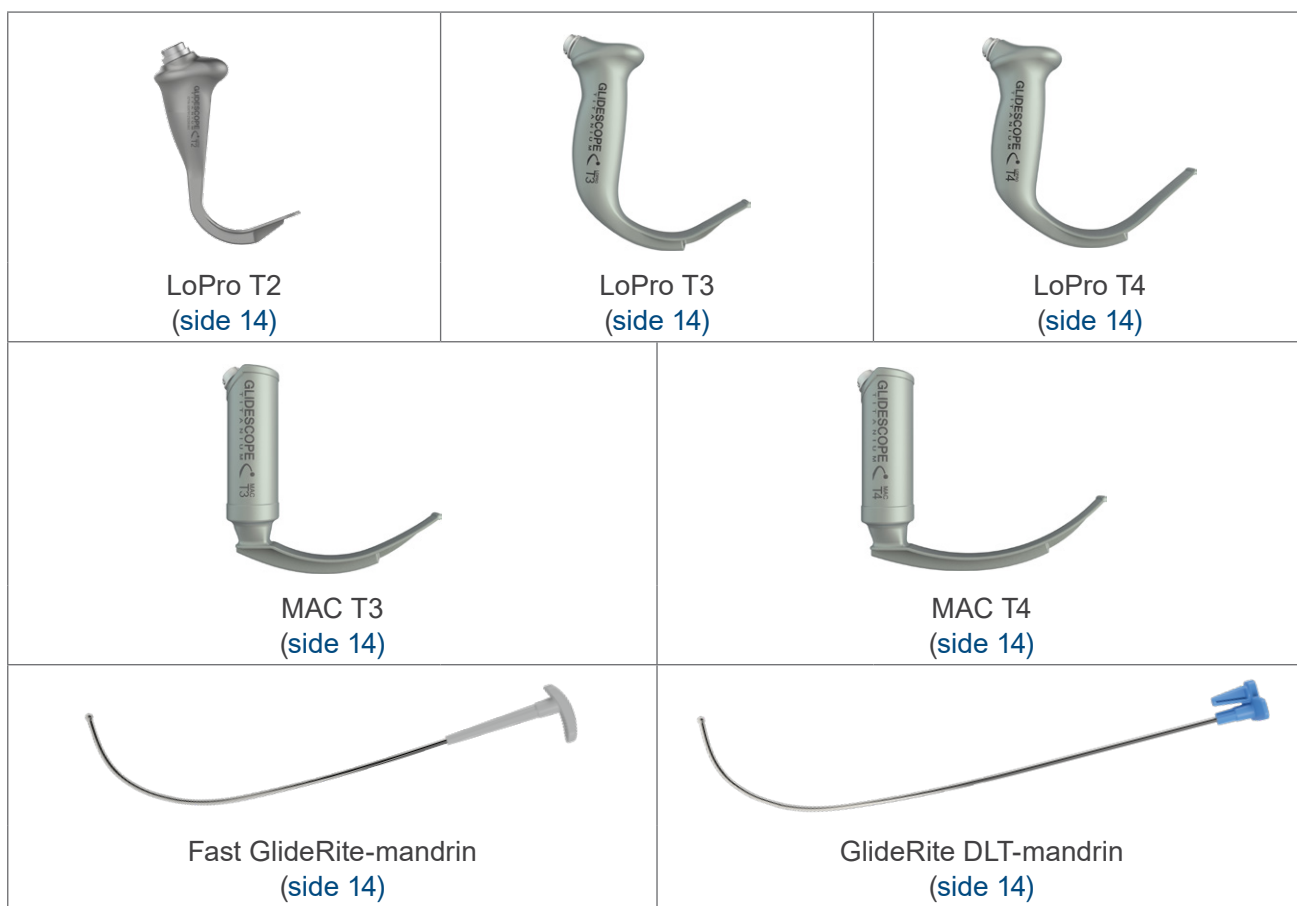
## Videostav QC



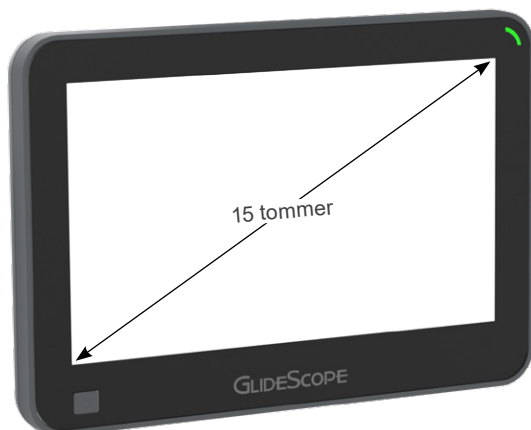
## ClearFit-videostav



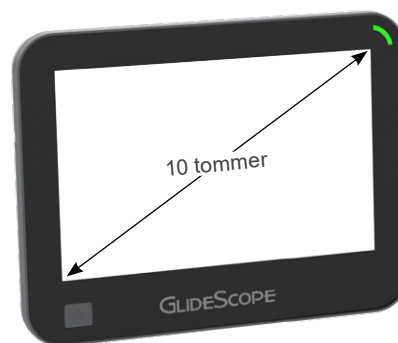
## Videolaryngoskoper og -mandriner



## GlideScope Core-skærme, -arbejdsstation og -strømadapter



GlideScope Core 15- og Core 15 FHD-skærme  
(side 17)



GlideScope Core 10- og Core 10 FHD-skærme  
(side 17)



GlideScope Core Premium-arbejdsstation  
(side 17)



GlideScope Core-strømadapter (side 17)

## GlideScope Go 2-skærm og -opladningsstation



GlideScope Go 2-skærm  
(side 20)



GlideScope Go 2-opladningsstation  
(side 20)

## GlideScope Go-skærm og -opladningsstation



GlideScope Go-skærm  
(side 21)



GlideScope Go-opladningsstation  
(side 21)

## GlideScope-videoskærm, mobil holder, Premium vogn og strømadapter



GlideScope-videoskærm  
(side 22)



Strømadapter til GlideScope-videoskærm  
(side 22)

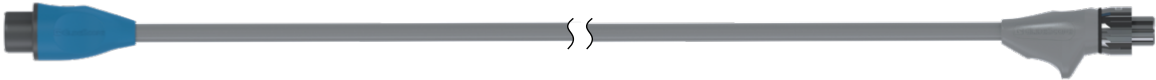
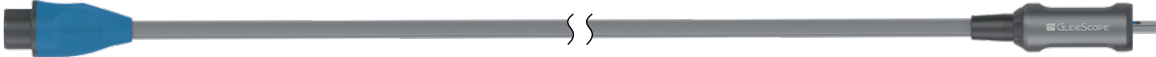


Premium vogn til GlideScope-videoskærm  
(side 22)



Mobil holder til GlideScope-videoskærm  
(side 22)

## Kabler til GlideScope Core-skærme

|                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                 |
| GlideScope Core-videokabel<br>(side 23)                                                           |
|                 |
| GlideScope Core Smart Cable<br>(side 23)                                                          |
|                 |
| QuickConnect-kabel til GlideScope Core, 2m<br>QuickConnect-kabel til GlideScope Core<br>(side 23) |

Bemærk: Disse billeder vises afkortet af hensyn til overskueligheden.

## Kabler til GlideScope-videoskærm

|                                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------|
|  |
| Titanium-videokabel<br>(side 25)                                                     |
|  |
| Spectrum Smart Cable<br>(side 25)                                                    |
|  |
| QuickConnect-kabel til GlideScope-videoskærm<br>(side 25)                            |

# Kompatibilitets- og effektivitetstabeller

## VIGTIGT

Hvis et produkt i de nedenstående tabeller er angivet som værende effektivt i forbindelse med den GlideScope- eller GlideRite-komponent, du er ved at rengøre, desinficere eller sterilisere, skal du læse *Oparbejdningsvejledning til GlideScope- og GlideRite-produkter* for at få specifikke instrukser. Koncentrationer, temperaturer, tider og særlige instrukser i denne vejledning er baseret på test, der er gennemført af Verathon, og som kan afvige fra producentens specifikationer ved nogle oparbejdningsprodukter.

Tabellerne i dette dokument indeholder de rengørings-, desinfektions- og steriliseringsprodukter, som Verathon har afprøvet på sine systemkomponenter for at evaluere kompatibilitet, effektivitet eller begge dele. Nedenstående tabel indeholder en forklaring af tabellernes kompatibilitets- og effektivitetsindikatorer.

| INDIKATOR | FORKLARING                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ●         | Dette produkt er både kompatibelt og effektivt i forbindelse med denne komponent.                                                                                                                                                                                                         |
| ○         | Dette produkt er kompatibelt med denne komponent, men Verathon har ikke konstateret, hvorvidt det også er effektivt. Læs producentens brugsanvisning for at finde oplysninger om effektivitet.                                                                                            |
| (tal)     | Dette produkt er kompatibelt med denne komponent i op til det antal cyklusser, som fremgår af parentesens. Hvis et produkt er angivet som kompatibelt, men der ikke er angivet noget tal, er det kompatibelt i op til det standardantal anvendelsescyklusser, som står øverst i tabellen. |

Nedenstående illustrationer viser, hvordan indikatorerne og andre oplysninger er organiseret i tabellerne.

| PRODUCT                                       | DISINFECTION LEVEL | TITANIUM BLADE (LOPRO T2) | TITANIUM BLADE (ALL OTHERS) | GLIDERITE REUSABLE STYLET |
|-----------------------------------------------|--------------------|---------------------------|-----------------------------|---------------------------|
| Default Compatibility (Cycles)                |                    | 3000                      | 3000                        | 3000                      |
| Metrex CaviWipes1                             | Cleaning / Low     |                           | ○                           | ○                         |
| PDI Super Sani-Cloth Germicidal Wipes         | Cleaning / Low     | ○                         | ○                           | ○                         |
| schülke gigasept PAA concentrate              | Low                |                           |                             | ○                         |
| ASP CIDEX Activated Dialdehyde Solution (ADS) | High               | ●<br>(1000)               | ●<br>(1000)                 |                           |

- Effektiv og kompatibel
- Kompatibel

# AVL-videostave

| PRODUKT                                                                                                   | DESINFEKTIONS-NIVEAU | AVL-VIDEOSTAV 1-2 | AVL-VIDEOSTAV 3-4 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-------------------|-------------------|
| <b>Standardkompatibilitet (cyklusser)</b>                                                                 |                      | <b>2000</b>       | <b>2000</b>       |
| STERIS PRE-Klenz Instrument Transport Gel                                                                 | Forrensøring         |                   | ○                 |
| Anios Aniosyme XL3-rengøringsmidler med enzymer                                                           | Rengøring            |                   | ○                 |
| Dr. Weigert neodisher MediClean forte                                                                     | Rengøring            |                   | ○                 |
| Ecolab Enzymatic Detergent                                                                                | Rengøring            |                   | ○                 |
| Ecolab Incidin Dry Wipes System (kompatibilitet evalueret med en eksponeringstid på 1 minut)              | Rengøring            |                   | ○                 |
| Ecolab MetalClean Plus                                                                                    | Rengøring            |                   | ○                 |
| Isopropylalkohol (IPA; 70 %; generiske wipes, kompatibilitet evalueret med en eksponeringstid på 1 minut) | Rengøring            |                   | ○                 |
| schülke thermosept ER rengøringsmiddel                                                                    | Rengøring            |                   | ○                 |
| STERIS Prolystica 2× Concentrate Enzymatic Presoak and Cleaner                                            | Rengøring            | ●                 | ●                 |
| B. Braun Meliseptol HBV Tissues                                                                           | Rengøring/lavt       |                   | ○                 |
| Clinell Universal Wipes                                                                                   | Rengøring/lavt       | ○                 | ○                 |
| Dr. Schumacher DESCOSEPT SENSITIVE WIPES                                                                  | Rengøring/lavt       |                   | ○                 |
| Metrex CaviWipes1                                                                                         | Rengøring/lavt       | ○                 | ○                 |
| PDI Sani-Cloth AF3 Germicidal Wipes                                                                       | Rengøring/lavt       |                   | ●                 |
| PDI Sani-Cloth Bleach Germicidal Wipes                                                                    | Rengøring/lavt       | ○                 | ○                 |
| PDI Super Sani-Cloth Germicidal Wipes                                                                     | Rengøring/lavt       |                   | ○                 |
| Diversey Accel INTERVention Wipes                                                                         | Lavt                 | ○<br>(1100)       | ○<br>(1100)       |
| Diversey Oxivir Tb Wipes                                                                                  | Lavt                 | ○<br>(1100)       | ○<br>(1100)       |
| Anios OPASTER'ANIOS/Farmec OPASTER                                                                        | Højt                 |                   | ○                 |
| ASP CIDEX OPA desinfektionsmiddel                                                                         | Højt                 |                   | ○                 |
| ASP CIDEX PLUS                                                                                            | Højt                 |                   | ○                 |
| Cantel (MEDIVATORS) Advantage Plus Endoscope Reprocessing System (anvender Cantel Rapicide PA 30 °C)      | Højt                 |                   | ●<br>(100)        |
| Metrex MetriCide Plus 30                                                                                  | Højt                 |                   | ○                 |
| Sultan Healthcare Sporox II                                                                               | Højt                 |                   | ○<br>(500)        |

- Effektiv og kompatibel
- Kompatibel

| PRODUKT                                                                                                                                                                                                                                   | DESINFEKTIONS-NIVEAU | AVL-VIDEOSTAV 1-2 | AVL-VIDEOSTAV 3-4 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-------------------|-------------------|
| <b>Standardkompatibilitet (cyklusser)</b>                                                                                                                                                                                                 |                      | <b>2000</b>       | <b>2000</b>       |
| Anios Anioxyde 1000 til højniveaudesinfektion og kold sterilisering                                                                                                                                                                       | Høj/sterilisering    | ○<br>(1200)       | ○                 |
| STERIS V-PRO-steriliseringssystemer ved lav temperatur (V-PRO 1, V-PRO 1 Plus, V-PRO maX, V-PRO 60; anvender alle STERIS VAPROX HC)                                                                                                       | Sterilisering        |                   | ○<br>(200)        |
| STERRAD 50<br>STERRAD 200S (korte cyklusser og standardcyklusser)<br>STERRAD 100S (korte cyklusser for USA og andre regioner)<br>STERRAD NX (standardcyklus)<br>STERRAD 100 NX (standardcyklus)<br>Anvender alle hydrogenperoxidgasplasma | Sterilisering        |                   | ○<br>(100)        |

- Effektiv og kompatibel
- Kompatibel

## Videostav 2.0

| PRODUKT                                                                                                                                                                                                                                   | DESINFEKTIONS-NIVEAU | VIDEOSTAV 2.0, STOR (3-4) |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|---------------------------|
| <b>Standardkompatibilitet (cyklusser)</b>                                                                                                                                                                                                 |                      | <b>2000</b>               |
| ASP CIDEZYME/ENZOL Enzymatic Detergent                                                                                                                                                                                                    | Rengøring            | ○                         |
| Dr. Weigert neodisher MediClean forte                                                                                                                                                                                                     | Rengøring            | ○                         |
| Ecolab Enzymatic Detergent                                                                                                                                                                                                                | Rengøring            | ○                         |
| Ecolab Incidin Dry Wipes System<br>(kompatibilitet evalueret med en eksponeringstid på 1 minut)                                                                                                                                           | Rengøring            | ○                         |
| HARTMANN Bacillol 30 Tissues                                                                                                                                                                                                              | Rengøring            | ○                         |
| Isopropylalkohol (IPA; 70 %; generiske wipes, kompatibilitet evalueret med en eksponeringstid på 1 minut)                                                                                                                                 | Rengøring            | ○                         |
| Metrex EmPower                                                                                                                                                                                                                            | Rengøring            | ○                         |
| schülke perform (pulveriseret koncentrat)                                                                                                                                                                                                 | Rengøring            | ○                         |
| schülke thermosept ER rengøringsmiddel                                                                                                                                                                                                    | Rengøring            | ○                         |
| STERIS Prolystica 2× Concentrate Enzymatic Presoak and Cleaner                                                                                                                                                                            | Rengøring            | ●                         |
| B. Braun Meliseptol HBV Tissues                                                                                                                                                                                                           | Rengøring/lavt       | ○                         |
| Clinell Universal Wipes                                                                                                                                                                                                                   | Rengøring/lavt       | ○                         |
| Dr. Schumacher DESCOSEPT SENSITIVE WIPES                                                                                                                                                                                                  | Rengøring/lavt       | ○                         |
| Metrex CaviWipes1                                                                                                                                                                                                                         | Rengøring/lavt       | ○                         |
| PDI Sani-Cloth AF3 Germicidal Wipes                                                                                                                                                                                                       | Rengøring/lavt       | ●                         |
| PDI Super Sani-Cloth Germicidal Wipes                                                                                                                                                                                                     | Rengøring/lavt       | ○                         |
| Vernacare TUFFIE 5 Universal Sanitizing Wipes                                                                                                                                                                                             | Rengøring/lavt       | ○                         |
| Anios OPASTER'ANIOS/Farmec OPASTER                                                                                                                                                                                                        | Højt                 | ○                         |
| ASP CIDEX OPA desinfektionsmiddel                                                                                                                                                                                                         | Højt                 | ○                         |
| ASP CIDEX PLUS                                                                                                                                                                                                                            | Højt                 | ○<br>(500)                |
| Metrex MetriCide Plus 30                                                                                                                                                                                                                  | Højt                 | ○<br>(500)                |
| Sultan Healthcare Sporox II                                                                                                                                                                                                               | Højt                 | ○<br>(500)                |
| Anios Anioxyde 1000 til højniveaudeinfektion og kold sterilisering                                                                                                                                                                        | Høj/sterilisering    | ○                         |
| STERIS V-PRO-steriliseringssystemer ved lav temperatur (V-PRO 1, V-PRO 1 Plus, V-PRO maX, V-PRO 60; anvender alle STERIS VAPROX HC)                                                                                                       | Sterilisering        | ○<br>(200)                |
| STERRAD 50<br>STERRAD 200S (korte cyklusser og standardcyklusser)<br>STERRAD 100S (korte cyklusser for USA og andre regioner)<br>STERRAD NX (standardcyklus)<br>STERRAD 100 NX (standardcyklus)<br>Anvender alle hydrogenperoxidgasplasma | Sterilisering        | ○<br>(100)                |

- Effektiv og kompatibel
- Kompatibel

## Videostav QC

| PRODUKT                                                        | DESINFEKTIONS-NIVEAU | VIDEOSTAV QC, STOR |
|----------------------------------------------------------------|----------------------|--------------------|
| <b>Standardkompatibilitet (cyklusser)</b>                      |                      | <b>2000</b>        |
| ASP CIDEZYME/ENZOL Enzymatic Detergent                         | Rengøring            | ○                  |
| PDI Sani-Cloth Plus Germicidal Wipes                           | Rengøring            | ○                  |
| STERIS Prolystica 2× Concentrate Enzymatic Presoak and Cleaner | Rengøring            | ●                  |
| Clinell Universal Wipes                                        | Rengøring/lavt       | ○                  |
| Metrex CaviWipes                                               | Rengøring/lavt       | ○                  |
| Metrex CaviWipes1                                              | Rengøring/lavt       | ○                  |
| PDI Sani-Cloth AF3 Germicidal Wipes                            | Rengøring/lavt       | ●                  |
| PDI Sani-Cloth Prime Germicidal Wipes                          | Rengøring/lavt       | ○                  |
| PDI Super Sani-Cloth Germicidal Wipes                          | Rengøring/lavt       | ○                  |
| Vernacare TUFFIE 5 Universal Sanitizing Wipes                  | Rengøring/lavt       | ○                  |
| WIP'ANIOS EXCEL                                                | Rengøring/lavt       | ○                  |
| schülke mikrozid sensitive wipes                               | Lavt                 | ○                  |
| Tristel Trio Wipes-system                                      | Rengøring/højt       | ○                  |
| Anios OPASTER'ANIOS/Farmec OPASTER                             | Højt                 | ○                  |
| ASP CIDEX OPA desinfektionsmiddel                              | Højt                 | ○                  |

- Effektiv og kompatibel
- Kompatibel

## ClearFit-videostav

| PRODUKT                                                        | DESINFEKTIONS-NIVEAU | CLEARFIT-VIDEOSTAV |
|----------------------------------------------------------------|----------------------|--------------------|
| <b>Standardkompatibilitet (cyklusser)</b>                      |                      | <b>2000</b>        |
| STERIS Prolystica 2× Concentrate Enzymatic Presoak and Cleaner | Rengøring            | ●                  |
| PDI Sani-Cloth AF3 Germicidal Wipes                            | Rengøring            | ●                  |

- Effektiv og kompatibel
- Kompatibel

# Videolaryngoskoper og -mandriner

| PRODUKT                                                                                                   | DESINFEKTIONS-NIVEAU | TITANIUM-BLAD | GLIDERITE-MANDRIN TIL FLERGANGSBRUG |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|---------------|-------------------------------------|
| <b>Standardkompatibilitet (cyklusser)</b>                                                                 |                      | <b>3000</b>   | <b>3000</b>                         |
| Covidien FRED Anti-Fog Solution                                                                           | Antidug              | ○<br>(100)    |                                     |
| Covidien FRED Lite Anti-Fog Solution                                                                      | Antidug              | ○<br>(100)    |                                     |
| BeliMed Protect Enzymatic Pretreatment Foam Spray                                                         | Forrengøring         | ○             | ○                                   |
| Ecolab OptiPro Gel Instrument Pre-Cleaner                                                                 | Forrengøring         | ○             | ○                                   |
| STERIS PRE-Klenz Instrument Transport Gel                                                                 | Forrengøring         | ○             | ○                                   |
| Anios Aniosyme XL3-rengøringsmidler med enzymer                                                           | Rengøring            | ○             | ○                                   |
| Certol ProEZ Foam Enzymatic Spray                                                                         | Rengøring            | ○<br>(500)    | ○<br>(500)                          |
| Dr. Weigert neodisher MediClean forte                                                                     | Rengøring            | ○             | ○                                   |
| Ecolab Enzymatic Detergent                                                                                | Rengøring            | ●             | ○                                   |
| Ecolab Incidin Dry Wipes System<br>(kompatibilitet evalueret med en eksponeringstid på 1 minut)           | Rengøring            | ○             | ○<br>(1500)                         |
| Ecolab MetalClean Plus                                                                                    | Rengøring            | ○             | ○                                   |
| Ecolab OptiPro Multi-Enzymatic Low-Foam Detergent                                                         | Rengøring            | ●             | ●                                   |
| Ecolab Sekusept Multienzyme                                                                               | Rengøring            | ○             |                                     |
| Gefinge Renuzyme Foam Spray                                                                               | Rengøring            | ○             | ○                                   |
| Gefinge Tec Wash III                                                                                      | Rengøring            | ●             | ●<br>(1500)                         |
| HARTMANN Bodedex forte                                                                                    | Rengøring            | ○             |                                     |
| Isopropylalkohol (IPA; 70 %; generiske wipes, kompatibilitet evalueret med en eksponeringstid på 1 minut) | Rengøring            | ○             | ○<br>(1500)                         |
| Metrex CaviCide                                                                                           | Rengøring            | ●             | ●<br>(1500)                         |
| Metrex EmPower                                                                                            | Rengøring            | ●             | ●<br>(1500)                         |
| Pro-Line Solutions EcoZyme                                                                                | Rengøring            | ●             | ●<br>(1500)                         |
| Ruhof Endozime AW Plus                                                                                    | Rengøring            | ○             | ○                                   |
| Ruhof Endozime AW Triple Plus med APA                                                                     | Rengøring            | ○             | ○                                   |
| Ruhof Endozime Bio-Clean                                                                                  | Rengøring            | ○             | ○                                   |
| Ruhof Endozime Premium med APA                                                                            | Rengøring            | ○             | ○                                   |
| Ruhof Liquidclean AW                                                                                      | Rengøring            | ○             | ○                                   |
| Ruhof Prepzyme                                                                                            | Rengøring            | ○             | ○<br>(1500)                         |

- Effektiv og kompatibel  
○ Kompatibel

| PRODUKT                                                                                              | DESINFEKTIONS-NIVEAU | TITANIUM-BLAD | GLIDERITE-MANDRIN TIL FLERGANGSBRUG |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|---------------|-------------------------------------|
| <b>Standardkompatibilitet (cyklusser)</b>                                                            |                      | <b>3000</b>   | <b>3000</b>                         |
| STERIS eSENTIALS Concentrates                                                                        | Rengøring            | ●             |                                     |
| schülke gigazyme X-tra                                                                               | Rengøring            |               | ○                                   |
| schülke thermosept ER rengøringsmiddel                                                               | Rengøring            | ○             | ○                                   |
| Natriumlaurylsulfatopløsning (SDS)                                                                   | Rengøring            | ○<br>(100)    |                                     |
| STERIS Prolystica 2× Concentrate Enzymatic Presoak and Cleaner                                       | Rengøring            | ●             | ●                                   |
| Clinell Universal Wipes                                                                              | Rengøring/lavt       | ○             | ○                                   |
| Ecolab Sekusept PLUS                                                                                 | Rengøring/lavt       |               | ○                                   |
| Metrex CaviWipes1                                                                                    | Rengøring/lavt       | ○             | ○                                   |
| PDI Sani-Cloth Bleach Germicidal Wipes                                                               | Rengøring/lavt       |               | ○                                   |
| PDI Super Sani-Cloth Germicidal Wipes                                                                | Rengøring/lavt       | ○             | ○                                   |
| Tristel Trio Wipes-system                                                                            | Rengøring/højt       | ●             | ○                                   |
| ASP CIDEX Activated Dialdehyde Solution (ADS)                                                        | Højt                 | ●<br>(1000)   |                                     |
| ASP CIDEX OPA desinfektionsmiddel                                                                    | Højt                 | ●             | ●                                   |
| ASP CIDEX PLUS                                                                                       | Højt                 | ●             | ○<br>(200)                          |
| Cantel (MEDIVATORS) Advantage Plus Endoscope Reprocessing System ved anvendelse af Rapicide PA 30 °C | Højt                 | ●<br>(100)    | ●<br>(100)                          |
| Cantel (MEDIVATORS) Automated Endoscope Reprocessors:<br>CER Optima 1 & 2<br>DSD-201<br>SSD-102      | Højt                 | ●<br>(100)    |                                     |
| Cantel (MEDIVATORS) Rapicide OPA/28                                                                  | Højt                 | ●             |                                     |
| Anios OPASTER'ANIOS/Farmec OPASTER                                                                   | Højt                 | ●             | ●                                   |
| Gioperacetic Disinfectant Solution                                                                   | Højt                 | ○             |                                     |
| HARTMANN Korsolex extra                                                                              | Højt                 | ○             |                                     |
| LANXESS Rely+On PeraSafe                                                                             | Højt                 | ○             |                                     |
| Metrex MetriCide 28                                                                                  | Højt                 | ●             | ●<br>(1500)                         |
| Metrex MetriCide OPA Plus                                                                            | Højt                 | ●             | ●                                   |
| Metrex MetriCide Plus 30                                                                             | Højt                 | ●             | ○<br>(200)                          |
| schülke gigasept PAA concentrate                                                                     | Højt                 |               | ○                                   |
| STERIS Resert XL HLD                                                                                 | Højt                 | ●             | ●<br>(1500)                         |

- Effektiv og kompatibel  
○ Kompatibel

| PRODUKT                                                                                                                                                                                                                                   | DESINFEKTIONS-NIVEAU | TITANIUM-BLAD | GLIDERITE-MANDRIN TIL FLERGANGSBRUG |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|---------------|-------------------------------------|
| <b>Standardkompatibilitet (cyklusser)</b>                                                                                                                                                                                                 |                      | <b>3000</b>   | <b>3000</b>                         |
| STERIS Revital-Ox Resert XL HLD                                                                                                                                                                                                           | Højt                 | ●             | ●<br>(1500)                         |
| STERIS Revital-Ox Resert XL HLD/Chemosterilant                                                                                                                                                                                            | Højt                 | ●             | ●<br>(1500)                         |
| Sultan Healthcare Sporox II                                                                                                                                                                                                               | Højt                 |               | ○<br>(200)                          |
| Termisk desinfektion (desinfektionssystemer til vaskemaskiner, 90 °C i 5 min. eller 93 °C i 2,5 min.; kun i EU)                                                                                                                           | Højt                 |               | ●<br>(100)                          |
| Tristel Duo Foam Wipes                                                                                                                                                                                                                    | Højt                 | ○<br>(500)    | ○<br>(500)                          |
| Anios Anioxyde 1000 til højniveaudesinfektion og kold sterilisering                                                                                                                                                                       | Høj/sterilisering    | ○             | ○                                   |
| STERIS S40 eller S20 i en af nedenstående:<br>System 1 E<br>System 1<br>System 1 Express<br>System 1 Plus                                                                                                                                 | Høj/sterilisering    | ●<br>(650)    | ●<br>(500)                          |
| Autoklave (dampcyklus, 132-134 °C)                                                                                                                                                                                                        | Sterilisering        |               | ●<br>(300)                          |
| Autoklave (dampcyklus, 137 °C)                                                                                                                                                                                                            | Sterilisering        |               | ○<br>(300)                          |
| Ætylenoxid (EO)                                                                                                                                                                                                                           | Sterilisering        | ●<br>(100)    | ●<br>(100)                          |
| STERIS V- PRO-steriliseringssystemer ved lav temperatur:<br>V-PRO 1<br>V-PRO 1 Plus<br>V-PRO maX<br>V-PRO 60<br>Anvender alle STERIS VAPROX HC                                                                                            | Sterilisering        | ●<br>(125)    | ●<br>(500)                          |
| STERRAD 50<br>STERRAD 200S (korte cyklusser og standardcyklusser)<br>STERRAD 100S (korte cyklusser for USA og andre regioner)<br>STERRAD NX (standardcyklus)<br>STERRAD 100 NX (standardcyklus)<br>Anvender alle hydrogenperoxidgasplasma | Sterilisering        | ●<br>(300)    | ●<br>(500)                          |

- Effektiv og kompatibel  
○ Kompatibel

# GlideScope Core-skærme, -arbejdsstationer og -strømadapter

| PRODUKT                                                                                                                                     | DESINFEKTIONS-<br>NIVEAU | GLIDESCOPE<br>CORE 15- OG CORE<br>15 FHD-SKÆRME | GLIDESCOPE<br>CORE 10- OG CORE<br>10 FHD-SKÆRME | PREMIUM-<br>ARBEJDSSTATION | VB 2.0/QC-<br>FATNINGSBESLAG | CLEARFIT-<br>VIDEOSTAVFATNING<br>OG -BESLAG | STANG-<br>KLEMMESÆT | STRØM-<br>ADAPTER <sup>1</sup> | ENDOSKOP-<br>HOLDER | AVL-FATNING TIL<br>VIDEOSTAV |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------|----------------------------|------------------------------|---------------------------------------------|---------------------|--------------------------------|---------------------|------------------------------|
| Standardkompatibilitet<br>(cyklusser)                                                                                                       |                          | 2000                                            | 2000                                            | 100                        | 100                          | 2000                                        | 1000                | 100                            | 100                 | 2000                         |
| Ecolab Incidin<br>Dry Wipes<br>System<br>(kompatibilitet<br>evalueret<br>med en<br>eksponering-<br>stid på 1<br>minut)                      | Rengøring                | ○                                               | ○                                               | ○                          | ○                            |                                             | ○                   | ○                              |                     |                              |
| HARTMANN<br>Bacillol 30<br>Tissues                                                                                                          | Rengøring                | ○<br>(1000)                                     | ○<br>(1000)                                     | ○                          |                              |                                             |                     |                                |                     |                              |
| Isopropyl-<br>alkohol<br>(IPA; 70 %;<br>generiske<br>wipes,<br>kompatibilitet<br>evalueret<br>med en<br>eksponering-<br>stid på 1<br>minut) | Rengøring                | ○                                               | ○                                               | ○                          | ○                            |                                             | ○                   | ○                              | ○                   |                              |
| Metrex<br>CaviWipes                                                                                                                         | Rengøring                | ○                                               | ○                                               | ○                          |                              |                                             |                     |                                |                     |                              |
| PDI<br>Sani-Cloth<br>AF3<br>Germicidal<br>Wipes                                                                                             | Rengøring                | ○                                               | ○                                               | ○                          |                              | ○                                           | ○                   |                                |                     |                              |
| PDI<br>Sani-Cloth<br>Plus<br>Germicidal<br>Wipes                                                                                            | Rengøring                | ○                                               | ○                                               | ○                          |                              |                                             |                     |                                |                     | ○                            |

- Effektiv og kompatibel  
○ Kompatibel

| PRODUKT                                                                               | DESINFEKTIONS-<br>NIVEAU | GLIDESCOPE<br>CORE 15- OG CORE<br>15 FHD-SKÆRME | GLIDESCOPE<br>CORE 10- OG CORE<br>10 FHD-SKÆRME | PREMIUM-<br>ARBEJDSSTATION | VB 2.0/QC-<br>FATNINGSBESLAG | CLEARFIT-<br>VIDEOSTAVFATNING<br>OG -BESLAG | STANG-<br>KLEMMESÆT | STRØM-<br>ADAPTER <sup>1</sup> | ENDOSKOP-<br>HOLDER | AVL-FATNING TIL<br>VIDEOSTAV |
|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------|----------------------------|------------------------------|---------------------------------------------|---------------------|--------------------------------|---------------------|------------------------------|
| Standardkompatibilitet<br>(cyklusser)                                                 |                          | 2000                                            | 2000                                            | 100                        | 100                          | 2000                                        | 1000                | 100                            | 100                 | 2000                         |
| schülke<br>perform<br>(pulveriseret<br>koncentrat)                                    | Rengøring                | ○                                               | ○                                               | ○                          |                              |                                             |                     |                                |                     |                              |
| Natrium-<br>hypochlorit<br>(blegemiddel;<br>0,16 %/1600<br>ppm; påføres<br>med wipes) | Rengøring                |                                                 |                                                 | ○                          | ○                            |                                             |                     |                                |                     |                              |
| Clinell<br>Universal<br>Wipes                                                         | Rengøring/<br>lavt       | ○                                               | ○                                               | ○                          |                              |                                             | ○                   | ○                              |                     |                              |
| Diversey<br>Accel Five<br>TB                                                          | Rengøring/<br>lavt       |                                                 |                                                 |                            | ○                            |                                             |                     |                                |                     |                              |
| Metrex<br>CaviWipes                                                                   | Rengøring/<br>lavt       |                                                 |                                                 |                            | ○                            |                                             |                     |                                |                     |                              |
| Metrex<br>CaviWipes <sup>1</sup>                                                      | Rengøring/<br>lavt       | ○                                               | ○                                               | ○                          |                              |                                             | ○                   |                                |                     |                              |
| PDI<br>Sani-Cloth<br>AF3<br>Germicidal<br>Wipes                                       | Rengøring/<br>lavt       |                                                 |                                                 | ○                          |                              |                                             | ○                   |                                |                     |                              |
| PDI<br>Sani-Cloth<br>Prime                                                            | Rengøring/<br>lavt       | ○                                               | ○                                               | ○                          |                              |                                             |                     |                                |                     |                              |
| PDI Super<br>Sani-Cloth<br>Germicidal<br>Wipes                                        | Rengøring/<br>lavt       | ○                                               | ○                                               | ○                          | ○                            |                                             | ○                   |                                |                     |                              |
| Vernacare<br>TUFFIE 5<br>Universal<br>Sanitizing<br>Wipes                             | Rengøring/<br>lavt       | ○                                               | ○                                               |                            |                              |                                             |                     |                                |                     |                              |

- Effektiv og kompatibel  
○ Kompatibel

| PRODUKT                                                                                                                                   | DESINFEKTIONS-<br>NIVEAU | GLIDESCOPE<br>CORE 15- OG CORE<br>15 FHD-SKÆRME | GLIDESCOPE<br>CORE 10- OG CORE<br>10 FHD-SKÆRME | PREMIUM-<br>ARBEJDSSTATION | VB 2.0/QC-<br>FATNINGSBESLAG | CLEARFIT-<br>VIDEOSTAVFATNING<br>OG -BESLAG | STANG-<br>KLEMMESÆT | STRØM-<br>ADAPTER <sup>1</sup> | ENDOSKOP-<br>HOLDER | AVL-FATNING TIL<br>VIDEOSTAV |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------|----------------------------|------------------------------|---------------------------------------------|---------------------|--------------------------------|---------------------|------------------------------|
| Standardkompatibilitet<br>(cyklusser)                                                                                                     |                          | 2000                                            | 2000                                            | 100                        | 100                          | 2000                                        | 1000                | 100                            | 100                 | 2000                         |
| Virox<br>Technologies<br>Accel TB<br>Wipes                                                                                                | Rengøring/<br>lavt       |                                                 |                                                 | ○                          |                              |                                             |                     |                                |                     |                              |
| Diversey<br>Accel<br>INTER<br>Vention<br>Wipes/<br>Diversey<br>Oxivir Tb<br>Wipes                                                         | Lavt                     | ○                                               | ○                                               | ○                          | ○                            |                                             |                     |                                |                     |                              |
| <sup>1</sup> Strømadapteren til istandsatte GlideScope Core-skærme (0400-0166) er ikke blevet testet for kompatibilitet med oparbejdning. |                          |                                                 |                                                 |                            |                              |                                             |                     |                                |                     |                              |

- Effektiv og kompatibel
- Kompatibel

## GlideScope Go 2-skærm og -opladningsstation

| PRODUKT                                                                                                   | DESINFEKTIONS-NIVEAU | GLIDESCOPE GO 2-SKÆRM | OPLADNINGS-STATION | STRØM-ADAPTERE |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-----------------------|--------------------|----------------|
| <b>Standardkompatibilitet (cyklusser)</b>                                                                 |                      | <b>1500</b>           | <b>1500</b>        | <b>1500</b>    |
| ASP CIDEZYME/ENZOL Enzymatic Detergent                                                                    | Rengøring            | ●                     | ○ <sup>1</sup>     |                |
| Ecolab Incidin Dry Wipes System (kompatibilitet evalueret med en eksponeringstid på 1 minut)              | Rengøring            | ○                     | ○                  |                |
| Isopropylalkohol (IPA; 70 %; generiske wipes, kompatibilitet evalueret med en eksponeringstid på 1 minut) | Rengøring            | ○                     | ○                  |                |
| PDI Sani-Cloth AF3 Germicidal Wipes                                                                       | Rengøring            | ●                     | ○                  |                |
| Clinell Universal Wipes                                                                                   | Rengøring/lavt       | ○                     | ○                  | ○              |
| PDI Sani-Cloth AF3 Germicidal Wipes                                                                       | Lavt                 | ○                     | ○                  |                |
| ASP CIDEX OPA desinfektionsmiddel                                                                         | Højt                 | ○                     |                    |                |
| Anios OPASTER'ANIOS/Farmec OPASTER                                                                        | Højt                 | ○                     |                    |                |

<sup>1</sup> Kun kompatibelt, hvis det påføres med en fugtig klud.

- Effektiv og kompatibel
- Kompatibel

## GlideScope Go-skærm og -opladningsstation

| PRODUKT                                                                                                   | DESINFEKTIONS-NIVEAU | GLIDESCOPE GO-SKÆRM | OPLADNINGS-STATION |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|---------------------|--------------------|
| <b>Standardkompatibilitet (cyklusser)</b>                                                                 |                      | <b>1500</b>         | <b>1500</b>        |
| ASP CIDEZYME/ENZOL Enzymatic Detergent                                                                    | Rengøring            | ●                   |                    |
| Ecolab Incidin Dry Wipes System (kompatibilitet evalueret med en eksponeringstid på 1 minut)              | Rengøring            | ○                   | ○                  |
| Isopropylalkohol (IPA; 70 %; generiske wipes, kompatibilitet evalueret med en eksponeringstid på 1 minut) | Rengøring            | ○                   | ○                  |
| Metrex CaviWipes                                                                                          | Rengøring            | ○                   |                    |
| Metrex EmPower                                                                                            | Rengøring            | ○                   |                    |
| schülke mikrozyd universal wipes                                                                          | Rengøring            | ○                   |                    |
| Clinell Universal Wipes                                                                                   | Rengøring/lavt       | ○                   | ○                  |
| Metrex CaviWipes1                                                                                         | Rengøring/lavt       | ○                   |                    |
| PDI Sani-Cloth AF3 Germicidal Wipes                                                                       | Rengøring/lavt       | ●                   | ○                  |
| Vernacare TUFFIE 5 Universal Sanitizing Wipes                                                             | Rengøring/lavt       | ○                   |                    |
| WIP'ANIOS EXCEL                                                                                           | Rengøring/lavt       | ○                   | ○                  |
| Diversey Accel INTERVention Wipes/Diversey Oxivir Tb Wipes                                                | Lavt                 | ○                   |                    |
| schülke mikrozyd sensitive wipes                                                                          | Lavt                 | ○                   |                    |
| Tristel Trio Wipes-system                                                                                 | Rengøring/højt       | ○                   | ○                  |
| ASP CIDEX OPA desinfektionsmiddel                                                                         | Højt                 | ●                   |                    |
| Anios OPASTER'ANIOS/Farmec OPASTER                                                                        | Højt                 | ●                   |                    |

- Effektiv og kompatibel  
○ Kompatibel

## GlideScope-videoskærm, mobil holder, Premium vogn og strømadapter

| PRODUKT                                                                                                   | DESINFEKTIONS-NIVEAU | GLIDESCOPE-VIDEOSKÆRM | MOBIL HOLDER/PREMIUM VOGN | STRØM-ADAPTER | ENDOSKOP-HOLDER | AVL-FATNING TIL VIDEOSTAV |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-----------------------|---------------------------|---------------|-----------------|---------------------------|
| <b>Standardkompatibilitet (cyklusser)</b>                                                                 |                      | <b>100</b>            | <b>100</b>                | <b>100</b>    | <b>100</b>      | <b>2000</b>               |
| Ecolab Incidin Dry Wipes System (kompatibilitet evalueret med en eksponeringstid på 1 minut)              | Rengøring            | ○                     | ○                         | ○             |                 |                           |
| Isopropylalkohol (IPA; 70 %; generiske wipes, kompatibilitet evalueret med en eksponeringstid på 1 minut) | Rengøring            | ○                     | ○                         | ○             | ○               |                           |
| Metrex CaviWipes                                                                                          | Rengøring            | ○                     | ○                         |               |                 |                           |
| PDI Sani-Cloth Plus Germicidal Wipes                                                                      | Rengøring            |                       |                           |               |                 | ○                         |
| Natriumhypochlorit (blegemiddel; 0,16 %/1600 ppm; påføres med wipes)                                      | Rengøring            |                       | ○                         |               |                 |                           |
| Clinell Universal Wipes                                                                                   | Rengøring/lavt       | ○                     | ○                         | ○             |                 |                           |
| PDI Sani-Cloth Bleach Germicidal Wipes                                                                    | Rengøring/lavt       | ○                     |                           |               |                 |                           |
| PDI Super Sani-Cloth Germicidal Wipes                                                                     | Rengøring/lavt       | ○                     | ○                         |               |                 |                           |
| Virox Technologies Accel TB Wipes                                                                         | Rengøring/lavt       |                       | ○                         |               |                 |                           |
| Clorox Bleach Germicidal Wipes                                                                            | Lavt                 | ○                     |                           |               |                 |                           |
| Diversey Accel INTERVention Wipes/ Diversey Oxivir Tb Wipes                                               | Lavt                 | ○                     | ○                         |               |                 |                           |
| PDI Sani-Cloth AF3 Germicidal Wipes                                                                       | Lavt                 | ○                     |                           |               |                 |                           |
| Tristel Trio Wipes-system                                                                                 | Rengøring/højt       | ○                     |                           |               |                 |                           |

- Effektiv og kompatibel
- Kompatibel

## Kabler til GlideScope Core-skærme

| PRODUKT                                                                                                   | DESINFEKTIONS-NIVEAU | QUICKCONNECT-KABEL | QUICKCONNECT-KABEL, 2M | VIDEOKABEL  | SMART CABLE |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|--------------------|------------------------|-------------|-------------|
| <b>Standardkompatibilitet (cyklusser)</b>                                                                 |                      | <b>1500</b>        | <b>1500</b>            | <b>1500</b> | <b>1500</b> |
| ASP CIDEZYME/ENZOL Enzymatic Detergent                                                                    | Rengøring            | ●                  | ●                      | ●           | ●           |
| Ecolab Incidin Dry Wipes System (kompatibilitet evalueret med en eksponeringstid på 1 minut)              | Rengøring            | ○                  | ○                      | ○           | ○           |
| Ecolab OptiPro Multi-Enzymatic Low-Foam Detergent                                                         | Rengøring            | ○                  | ○                      | ○           | ○           |
| HARTMANN Bacillol 30 Tissues                                                                              | Rengøring            | ○                  | ○                      | ○           | ○           |
| Isopropylalkohol (IPA; 70 %; generiske wipes, kompatibilitet evalueret med en eksponeringstid på 1 minut) | Rengøring            | ○                  | ○                      | ○           | ○           |
| Metrex CaviWipes                                                                                          | Rengøring            | ○                  | ○                      | ○           | ○           |
| PDI Sani-Cloth Plus Germicidal Wipes                                                                      | Rengøring            | ○                  | ○                      |             |             |
| schülke perform (pulveriseret koncentrat)                                                                 | Rengøring            | ○                  | ○                      | ○           | ○           |
| Clinell Universal Wipes                                                                                   | Rengøring/lavt       | ○                  | ○                      | ○           | ○           |
| Metrex CaviWipes1                                                                                         | Rengøring/lavt       | ○                  | ○                      | ○           | ○           |
| PDI Sani-Cloth AF3 Germicidal Wipes                                                                       | Rengøring/lavt       | ●                  | ●                      | ●           | ●           |
| PDI Sani-Cloth Prime                                                                                      | Rengøring/lavt       | ○                  | ○                      | ○           | ○           |
| PDI Super Sani-Cloth Germicidal Wipes                                                                     | Rengøring/lavt       | ○                  | ○                      | ○           | ○           |
| Vernacare TUFFIE 5 Universal Sanitizing Wipes                                                             | Rengøring/lavt       | ○                  | ○                      | ○           | ○           |
| Anios OPASTER'ANIOS/ Farmec OPASTER                                                                       | Højt                 | ●                  | ●                      | ●           | ●           |

- Effektiv og kompatibel  
○ Kompatibel

| PRODUKT                                                                                                                                                                                                                                            | DESINFEKTIONS-NIVEAU | QUICKCONNECT-KABEL | QUICKCONNECT-KABEL, 2M | VIDEOKABEL  | SMART CABLE |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|--------------------|------------------------|-------------|-------------|
| <b>Standardkompatibilitet (cyklusser)</b>                                                                                                                                                                                                          |                      | <b>1500</b>        | <b>1500</b>            | <b>1500</b> | <b>1500</b> |
| ASP CIDEX OPA desinfektionsmiddel                                                                                                                                                                                                                  | Højt                 | ●                  | ●                      | ●           | ●           |
| Gioperacetic Disinfectant Solution                                                                                                                                                                                                                 | Højt                 | ○                  | ○                      | ○           | ○           |
| STERRAD 50<br>STERRAD 200S<br>(korte cyklusser og standardcyklusser)<br>STERRAD 100S (korte cyklusser for USA og andre regioner)<br>STERRAD NX<br>(standardcyklus)<br>STERRAD 100 NX<br>(standardcyklus)<br>Anvender alle hydrogenperoxidgasplasma | Sterilisering        | ○<br>(100)         | ○<br>(100)             | ○<br>(100)  | ○<br>(100)  |

- Effektiv og kompatibel  
○ Kompatibel

## Kabler til GlideScope-videoskærm

| PRODUKT                                                                                                   | DESINFEKTIONS-NIVEAU | VIDEO-KABEL | SMART CABLE | QUICKCONNECT-KABEL |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-------------|-------------|--------------------|
| <b>Standardkompatibilitet (cyklusser)</b>                                                                 |                      | <b>3000</b> | <b>1500</b> | <b>1500</b>        |
| STERIS PRE-Klenz Instrument Transport Gel                                                                 | Forrengøring         | ○           | ○           |                    |
| BeliMed Protect Enzymatic Pretreatment Foam Spray                                                         | Forrengøring         | ○<br>(1500) | ○           |                    |
| Anios Aniosyme XL3-rengøringsmidler med enzymer                                                           | Rengøring            | ○<br>(1500) | ○           |                    |
| ASP CIDEZYME/ENZOL Enzymatic Detergent                                                                    | Rengøring            | ○<br>(1500) | ○           | ●                  |
| BeliMed Protect Enzymatic Detergent                                                                       | Rengøring            | ○<br>(1500) | ○           |                    |
| Certol ProEZ Foam Enzymatic Spray                                                                         | Rengøring            | ○<br>(500)  | ○<br>(500)  |                    |
| Dr. Weigert neodisher MediClean forte                                                                     | Rengøring            | ○<br>(1500) | ○           |                    |
| Ecolab Enzymatic Detergent                                                                                | Rengøring            | ○           | ○           |                    |
| Ecolab Incidin Dry Wipes System (kompatibilitet evalueret med en eksponeringstid på 1 minut)              | Rengøring            | ○           | ○           |                    |
| Ecolab MetalClean Plus                                                                                    | Rengøring            | ○<br>(1500) | ○           |                    |
| Ecolab OptiPro Gel Instrument Pre-Cleaner                                                                 | Rengøring            | ○           | ○           |                    |
| Ecolab OptiPro Multi-Enzymatic Low-Foam Detergent                                                         | Rengøring            | ●           | ●           | ○                  |
| Ecolab Sekusept Multienzyme                                                                               | Rengøring            | ○           | ○           |                    |
| Gefinge Renuzyme Foam Spray                                                                               | Rengøring            | ○           | ○           |                    |
| Isopropylalkohol (IPA; 70 %; generiske wipes, kompatibilitet evalueret med en eksponeringstid på 1 minut) | Rengøring            | ○           | ○           |                    |
| Metrex CaviCide                                                                                           | Rengøring            | ●           | ●           |                    |
| Metrex CaviWipes                                                                                          | Rengøring            | ●           | ●           | ○                  |
| Metrex EmPower                                                                                            | Rengøring            | ●           | ●           |                    |
| PDI Sani-Cloth AF3 Germicidal Wipes                                                                       | Rengøring            | ●           | ●           | ○                  |
| PDI Sani-Cloth Bleach Germicidal Wipes                                                                    | Rengøring            | ●<br>(1500) | ●           |                    |
| PDI Sani-Cloth Active Wipes                                                                               | Rengøring            | ●           | ●           |                    |
| Pro-Line Solutions EcoZyme                                                                                | Rengøring            | ●           | ●           |                    |
| Ruhof Prepzyme                                                                                            | Rengøring            | ○           | ○           |                    |
| schülke thermosept ER                                                                                     | Rengøring            | ○<br>(1500) | ○           |                    |
| STERIS eSSENTIALS Concentrates                                                                            | Rengøring            | ○           | ○           |                    |

- Effektiv og kompatibel  
○ Kompatibel

| PRODUKT                                                                                         | DESINFEKTIONS-<br>NIVEAU | VIDEO-<br>KABEL | SMART<br>CABLE | QUICKCONNECT-<br>KABEL |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-----------------|----------------|------------------------|
| <b>Standardkompatibilitet (cyklusser)</b>                                                       |                          | <b>3000</b>     | <b>1500</b>    | <b>1500</b>            |
| STERIS Prolystica 2× Concentrate Enzymatic Presoak and Cleaner                                  | Rengøring                | ●               | ●              |                        |
| STERIS Revital-Ox 2× Concentrate PowerLift Cleaning Technology Enzymatic Detergent              | Rengøring                | ○<br>(1500)     | ○              |                        |
| Gethinge Tec Wash III                                                                           | Rengøring                | ●               | ○              |                        |
| WIP'ANIOS PREMIUM                                                                               | Rengøring                | ●               | ●              |                        |
| B. Braun Meliseptol HBV Tissues                                                                 | Rengøring/lavt           | ○<br>(1500)     | ○              |                        |
| Clinell Universal Wipes                                                                         | Rengøring/lavt           | ●               | ●              | ○                      |
| Dr. Schumacher DESCOSEPT SENSITIVE WIPES                                                        | Rengøring/lavt           | ○<br>(1500)     | ○              |                        |
| Ecolab Sekusept PLUS                                                                            | Rengøring/lavt           | ○<br>(1500)     | ○              |                        |
| Metrex CaviWipes1                                                                               | Rengøring/lavt           | ●               | ●              |                        |
| PDI Super Sani-Cloth Germicidal Wipes                                                           | Rengøring/lavt           | ○               | ○              |                        |
| Vernacare TUFFIE 5 Universal Sanitizing Wipes                                                   | Rengøring/lavt           |                 | ○              |                        |
| Clorox Bleach Germicidal Wipes                                                                  | Lavt                     | ●               | ●              |                        |
| Diversey Accel INTERVention Wipes/Diversey Oxivir Tb Wipes                                      | Lavt                     | ○<br>(1500)     | ○              |                        |
| PDI Sani-Cloth AF3 Germicidal Wipes                                                             | Lavt                     | ●               | ●              |                        |
| PDI Sani-Cloth Bleach Germicidal Wipes                                                          | Lavt                     | ●<br>(1500)     | ●              |                        |
| Tristel Trio Wipes-system                                                                       | Rengøring/højt           | ●               | ●              |                        |
| Anios OPASTER'ANIOS/Farmec OPASTER                                                              | Højt                     | ●               | ●              |                        |
| ASP CIDEX Activated Dialdehyde Solution (ADS)                                                   | Højt                     | ●               |                |                        |
| ASP CIDEX OPA desinfektionsmiddel                                                               | Højt                     | ●               | ●              |                        |
| Cantel (MEDIVATORS) Automated Endoscope Reprocessors:<br>CER Optima 1 & 2<br>DSD-201<br>SSD-102 | Højt                     | ●<br>(100)      |                |                        |
| Cantel (MEDIVATORS) Rapicide OPA/28                                                             | Højt                     | ●               | ●              |                        |
| Cantel (MEDIVATORS) Rapicide PA 30 °C i Cantel Advantage Plus Endoscope Reprocessing System     | Højt                     | ●<br>(100)      | ●<br>(100)     |                        |
| Metrex Metricide 28                                                                             | Højt                     | ●               |                |                        |
| Metrex MetriCide OPA Plus                                                                       | Højt                     | ●               | ●              |                        |
| STERIS Resert XL HLD                                                                            | Højt                     | ●               | ○              |                        |
| STERIS Revital-Ox Resert XL HLD                                                                 | Højt                     | ●               | ○              |                        |

- Effektiv og kompatibel  
○ Kompatibel

| PRODUKT                                                                                                                                                                                                                                         | DESINFEKTIONS-NIVEAU | VIDEO-KABEL | SMART CABLE | QUICKCONNECT-KABEL |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-------------|-------------|--------------------|
| <b>Standardkompatibilitet (cyklusser)</b>                                                                                                                                                                                                       |                      | <b>3000</b> | <b>1500</b> | <b>1500</b>        |
| STERIS Revital-Ox Resert XL HLD/<br>Chemosterilant                                                                                                                                                                                              | Højt                 | ●           | ○           |                    |
| Sultan Healthcare Sporox II                                                                                                                                                                                                                     | Højt                 | ●           | ○           |                    |
| Anios Anioxyde 1000 til højniveaudeinfektion<br>og kold sterilisering                                                                                                                                                                           | Høj/sterilisering    | ○           | ○           |                    |
| STERIS S40 eller S20 i en af nedenstående:<br>System 1 E<br>System 1<br>System 1 Express<br>System 1 Plus                                                                                                                                       | Høj/sterilisering    | ●<br>(600)  | ●<br>(750)  |                    |
| Ætylenoxid (EO)                                                                                                                                                                                                                                 | Sterilisering        | ●<br>(100)  |             |                    |
| STERIS V- PRO-steriliseringssystemer ved lav<br>temperatur:<br>V-PRO 1<br>V-PRO 1 Plus<br>V-PRO maX<br>V-PRO 60<br>Anvender alle STERIS VAPROX HC                                                                                               | Sterilisering        | ●<br>(125)  | ●<br>(100)  |                    |
| STERRAD 50<br>STERRAD 200S (korte cyklusser og<br>standardcyklusser)<br>STERRAD 100S (korte cyklusser for USA og<br>andre regioner)<br>STERRAD NX (standardcyklus)<br>STERRAD 100 NX (standardcyklus)<br>Anvender alle hydrogenperoxidgasplasma | Sterilisering        | ●<br>(125)  | ●<br>(100)  |                    |

# Ordliste

Tabellen herunder indeholder definitioner af specialterminologi, der finder anvendelse i dette dokument eller på selve produktet. Se Verathons symbolfortegnelse på [verathon.com/service-and-support/symbols](https://verathon.com/service-and-support/symbols) for at få en udtømmende liste over de advarsler, foranstaltninger og informationssymboler, der anvendes på dette og andre Verathon-produkter.

| TERM              | DEFINITION                                                                                                                                                    |
|-------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| AER               | Automatiseret endoskopreprocessor                                                                                                                             |
| C                 | Celsius                                                                                                                                                       |
| CFR               | Code of Federal Regulations (USA)                                                                                                                             |
| cm                | Centimeter                                                                                                                                                    |
| CSA               | Canadian Standards Association                                                                                                                                |
| DL                | Direkte laryngoskopi                                                                                                                                          |
| F                 | Fahrenheit                                                                                                                                                    |
| g                 | Gram                                                                                                                                                          |
| HDMI              | High Definition Multimedia Interface                                                                                                                          |
| hPa               | Hektopascal                                                                                                                                                   |
| in                | Tomme                                                                                                                                                         |
| IPA               | Isopropylalkohol                                                                                                                                              |
| ISO               | International Standards Organization                                                                                                                          |
| kPa               | Kilopascal                                                                                                                                                    |
| L                 | Liter                                                                                                                                                         |
| lbs               | Pund                                                                                                                                                          |
| m                 | Meter                                                                                                                                                         |
| MDD               | Direktiv om medicinsk udstyr                                                                                                                                  |
| mL                | Milliliter                                                                                                                                                    |
| mm                | Millimeter                                                                                                                                                    |
| mmHg              | Millimeter kviksølv                                                                                                                                           |
| MSDS              | Materialesikkerhedsdatablad                                                                                                                                   |
| Oparbejdning      | Klargøring af en komponent til flergangsbrug til næste anvendelse. Oparbejdning omfatter rengøring, desinfektion og sterilisering, såfremt det er nødvendigt. |
| OSHA              | Occupational Safety and Health Administration (føderal myndighed i USA)                                                                                       |
| psia              | Pund pr. kvadrattomme, absolut                                                                                                                                |
| RH                | Relativ luftfugtighed                                                                                                                                         |
| SDS               | Natriumlaurylsulfat                                                                                                                                           |
| Væsentlig ydeevne | Den systemydeevne, der er nødvendig for at kunne undgå uacceptable risici                                                                                     |



**verathon**